

**Ferula dr. Bunnel**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

La ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

**MARCHI COMMERCIALI DEI MATERIALI**

Velcro® è un marchio di fabbrica registrato di Velcro® Industries B.V.

**PRECAUZIONI D'USO**

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni. È consigliabile non stringere eccessivamente il prodotto per non generare zone di pressione locale eccessiva o la compressione di nervi e/o vasi sanguigni sottostanti. In caso di dubbio sulle modalità di applicazione, rivolgersi ad un medico, un fisioterapista o un tecnico ortopedico. Leggere attentamente la composizione del prodotto sull'etichetta interna. È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici. Non applicare a contatto diretto con ferite aperte.

**AVVERTENZE**

È consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali. Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura. Non alterare assolutamente la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico. La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato. L'ortesi è fatta per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato. L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti.

**SCELTA/DIMENSIONI**

<b>Codice</b>	PR2-1 • PR2-1/A • PR2-3 • PR2-4 • PR2-8 • PR2-8/A • PR2-10 • PR2-13 • PR2-13/A • PR2-13/B		
<b>Taglia</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>
<b>Larghezza nocche metacarpi cm</b>	6,5/7,5	7,5/9	≥ 9
<b>Colore</b>	nero		

ambidestro

<b>Codice</b>	PR2-2 • PR2-2/A • PR2-2/B • PR2-5 • PR2-5/A • PR2-6 • PR2-6/A • PR2-9 • PR2-9/A • PR2-11 • PR2-11/A				
<b>Taglia</b>	<b>XS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>Larghezza nocche metacarpi cm</b>	5/6,5	6,5/7,5	7,5/9	9/10	≥ 10
<b>Colore</b>	nero				

ambidestro

**MANUTENZIONE**

- Istruzioni per il lavaggio: lavare le parti in feltro e i cinturini a mano in acqua tiepida a 30° e con sapone neutro. Lasciare asciugare lontano da fonti di calore.
- Strofinare le parti metalliche con spugna imbevuta di acqua tiepida e sapone neutro. Lasciare asciugare lontano da fonti di calore.
- Rivolgersi ad un tecnico ortopedico per la sostituzione delle componenti usurate.
- Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente.

**INDICAZIONI**

- (Solo PR2-1) Distorsione del polso
- (Solo PR2-1) Fratture della radio-carpica
- (Solo PR2-1) Postumi di frattura tipo Goyrand
- (Solo PR2-1/A) Postumi di fratture metacarpali
- (Solo PR2-1/A - PR2-2 - PR2-2/A - PR2-2/B) Postumi di tenorrafie dei flessori delle dita
- (Solo PR2-1/A - PR2-2 - PR2-2/A - PR2-2/B - PR2-3 - PR2-4 - PR2-8/A - PR2-9 - PR2-9A - PR2-10 - PR2-13 - PR2-13/A - PR2-13/B) Paralisi dei nervi
- (Solo PR2-3) Postumi di tenorrafie dell'abduzione ed estensore del pollice
- (Solo PR2-4) Postumi di tenorrafie degli estensori delle dita e dell'abduzione ed estensore del pollice
- (Solo PR2-5 - PR2-6A) Fratture falangee distali
- (Solo PR2-5/A - PR2-11 - PR2-11/A) Fratture falangee prossimali
- (Solo PR2-5/A - PR2-6) Traumi distorsivi delle interfalangee
- (Solo PR2-6) Fratture falangee
- (Solo PR2-6) Lesioni tendinee
- (Solo PR2-6) Lesione di Segond
- (Solo PR2-8 - PR2-8/A) Postumi di frattura tipo Colles
- (Solo PR2-8 - PR2-8/A) Fratture distali di radio
- (Solo PR2-8/A) Tenorrafia degli estensori delle dita e dell'estensore ed abduzione del pollice
- (Solo PR2-9 - PR2-9A - PR2-10) Fratture delle ossa metacarpali
- (Solo PR2-9A - PR2-10 - PR2-11/A) Postumi di tenorrafia degli estensori delle dita
- (Solo PR2-11) Postumi di tenorrafia dei flessori delle dita
- (Solo PR2-11/A) Postumi per lesione di Segond

**CONTROINDICAZIONI**

Al momento nessuna conosciuta

**CARATTERISTICHE**

- Struttura in metallo modellabile
- Imbottiture interne in morbido feltro
- Chiusura con cinturino a Velcro®
- Elastici in caucciù
- (Solo PR2-2/4 - PR2-3 - PR2-8/A - PR2-9/A - PR2-10) Ditali in vilpelle atossica
- (Solo PR2-5) Ancoraggio al polso con cinturino a Velcro®
- (Solo PR2-5/A - PR2-6 - PR2-11 - PR2-11/A) Struttura a tre punti in metallo modellabile
- (Solo PR2-5/A - PR2-6 - PR2-6/A) Cinturini di ancoraggio con chiusura a fibbia
- (Solo PR2-9/A - Solo PR2-13/B) Elastici in caucciù con chiusura a fibbia
- (Solo PR2-13 - PR2-13/A) Struttura composita formata da PR2-3 (Oppenheimer) e da PR2-2A
- (Solo PR2-13/B) Struttura composita formata da PR2-3 (Oppenheimer) e da PR2-10



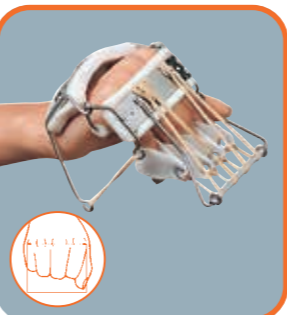
**splint** PR2-1  
Ferula dr. Bunnel per estensione polso



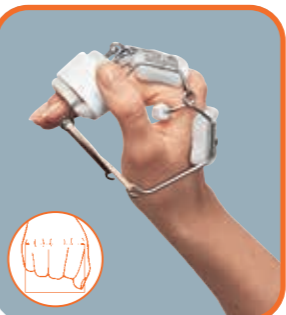
**splint** PR2-1/A  
Ferula dr. Bunnel per estensione polso e flessione metacarpi



**splint** PR2-2  
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi



**splint** PR2-2/A  
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi ed estensione dita



**splint** PR2-2/B  
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi e dita



**splint** PR2-3  
Ferula Oppenheimer del dr. Bunnel - estensione polso, abduzione pollice



**splint** PR2-4  
Ferula Thomas del dr. Bunnel - estensione polso e metacarpi, abduzione pollice



**splint** PR2-5  
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



**splint** PR2-5/A  
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



**splint** PR2-6  
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



**splint** PR2-6/A  
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione) con molla



**splint** PR2-8  
Ferula dr. Bunnel per polso (flessione)



**splint** PR2-8/A  
Ferula dr. Bunnel per mano e polso (flessione polso - estensione dita - abduzione pollice)



**splint** PR2-9  
Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi)



**splint** PR2-9/A  
Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



**splint** PR2-10  
Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



**splint** PR2-11  
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (flessione)



**splint** PR2-11/A  
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



**splint** PR2-13  
Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso - flessione metacarpi - estensione dita)



**splint** PR2-13/A  
Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



**splint** PR2-13/B  
Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



**Ferula dr. Bunnel**



IT - Le descrizioni e le immagini presenti in questo documento sono a mero scopo esemplificativo e commerciale. Lazienda Orthoservice si riserva il diritto di modificarle in base alle proprie necessità.



**DISTRIBUITO DA:**  
Headquarter: **ORTHOSERVICE AG**  
Via Milano 7 · CH-6830 Chiasso (TI) · Switzerland  
Tel. 0041 (0) 91 822 00 88 · Fax 0041 (0) 91 822 00 89  
info@orthoservice.com · www.orthoservice.com

**ORTHOSERVICE DEUTSCHLAND GmbH**  
Flugstraße 8 · D-76532 Baden-Baden · Deutschland  
Tel. 0049 (0) 7221 991 39 11 · Fax 0049 (0) 7221 991 39 13  
info@orthoservice.de · www.orthoservice.de

**ORTHOSERVICE POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Warszawska 416a · 42-209 Częstochowa · Polska  
Tel. +48 (0) 34 340 13 10 · (NIP): 9492246785  
info@orthoservice.pl · www.orthoservice.pl

**OSUK Ltd**  
Units 47&50 North East BIC  
Wearfield  
Sunderland Enterprise Park East  
Sunderland SR5 2TA  
Tel +44 (0) 191 51 66 220  
info@orthoservice.uk · www.orthoservice.uk

**RO+TEN S.r.l.**  
Sede legale: Via Marco De Marchi 7 · I-20121 Milano (MI) · Italia  
Sede operativa e amministrativa:  
Via Comasina 111 · I-20843 Verano Brianza (MB) · Italia  
Tel. 0039 0362 18 51 200 · Fax 0039 0362 18 58 065  
info@roplusten.com · www.roplusten.com





## MODALITÀ DI APPLICAZIONE

- 1 Se necessario, modellare manualmente le parti metalliche.

### PR2-1

- 2 Fissare i cinturini a Velcro® partendo da quelli dell'avambraccio.

### PR2-1A

- 2 Fissare i cinturini a Velcro® partendo da quelli dell'avambraccio.
- 3 Inserire nell'asta il ponticello rivolto all'ingiù.
- 4 Fissare gli elastici al gancetto ed allacciare i ditali alle quattro dita (pollice escluso) all'altezza della prima falange

### PR2-2

- 2 Infilare la mano tra le due placche superiori e la barretta inferiore.
- 3 Controllare che le nocche metacarpali siano allo scoperto tra le due placche.
- 4 Inserire gli elastici nelle asole delle astine sporgenti rivolte verso il basso.

### PR2-2/A

- 2 Inserire gli elastici dei ditali nei fori della placca anteriore.
- 3 Fissare il ponticello sulla placca anteriore.
- 4 Infilare la mano tra le due placche superiori e la barretta inferiore.
- 5 Controllare che le nocche metacarpali siano allo scoperto tra le due placche.
- 6 Inserire gli elastici nelle asole delle astine sporgenti rivolte verso il basso.
- 7 Allacciare i ditali nelle quattro dita, pollice escluso.

### PR2-2/B

- 2 Fissare la placca delle ultime falangi su quella della prima falange.
- 3 Chiudere il cinturino a Velcro® della placca finale.
- 4 Controllare che le nocche metacarpali siano allo scoperto tra le due placche.
- 5 Inserire gli elastici nelle asole delle astine sporgenti rivolte verso il basso.
- 6 Infilare la mano tra le due placche superiori e la barretta inferiore.

### PR2-3

- 2 Bloccare con il morsetto sul filo armonico tra le due placche l'astina per l'abduzione del pollice.
- 3 Inserire mano ed avambraccio tra la barretta e le due placche.
- 4 La barretta deve appoggiare sotto il palmo della mano all'altezza delle nocche.
- 5 La barra anteriore deve poggiare sul polso.
- 6 La barra anteriore deve poggiare sotto la zona centrale dell'avambraccio.
- 7 Inserire il pollice nel ditale per l'abduzione.

### PR2-4

- 2 Fissare sul lato richiesto l'astina per l'abduzione del pollice.
- 3 Appoggiare la placca sul dorso dell'avambraccio e stringere i cinturini a Velcro® sottostanti.
- 4 Agganciare l'elastico alle aste montanti.
- 5 Appoggiare le dita sulle barrette a caduta.
- 6 Inserire il pollice nel ditale per l'abduzione.

### PR2-5

- 2 Inserire il dito nell'incavo terminale della barretta.
- 3 Stringere sul polso il cinturino a Velcro®.

### PR2-5/A

- 2 Appoggiare il dito sulle placchette rigide.
- 3 Far coincidere il punto di appoggio superiore con l'articolazione tra la I e la II falange, stringere e bloccare e con la fibbietta.
- 4 Incrociare i due cinturini di ancoraggio sopra la nocca del dito, stringere intorno al polso e bloccare.

### PR2-6 - PR2-6/A

- 2 Appoggiare il dito sulle placchette rigide prestando attenzione che la placchetta più grande sia alla base del dito.
- 3 Far coincidere il punto di appoggio superiore con l'articolazione tra la I e la II falange, stringere e bloccare e con la fibbietta.

### REF.PR2-8

- 2 Posizionare la ferula sul dorso dell'avambraccio e della mano facendo coincidere la curva dell'asta metallica con la piega del polso.
- 3 Tirare e chiudere a Velcro® per primi i cinturini dell'avambraccio, poi quello del polso, infine il cinturino della mano.

### PR2-8/A

- 2 Posizionare l'astina per l'abduzione del pollice sul lato richiesto.
- 3 Inserire gli elastici nei fori della placca anteriore.
- 4 Fissare il ponticello tendielastici sulla placca anteriore.
- 5 Posizionare la ferula sul dorso dell'avambraccio e della mano facendo coincidere la curva dell'asta metallica con la piega del polso.
- 6 Tirare e chiudere a Velcro® per primi i cinturini dell'avambraccio, poi quello del polso, infine il cinturino della mano.
- 7 Infilare dita e pollice nei ditali corrispondenti.

### PR2-9

- 2 Inserire la mano fra la placca superiore, il dischetto e la barretta inferiore.
- 3 Stringere i cinturini a Velcro® sul polso e chiudere.
- 4 Applicare gli elastici nelle asole delle astine montanti sulla placca.

### PR2-9/A

- 2 Inserire gli elastici dei ditali nei fori della placca.
- 3 Fissare il ponticello tendielastici sulla placca.
- 4 Inserire la mano fra la placca superiore, il dischetto e la barretta inferiore.
- 5 Stringere i cinturini a Velcro® sul polso e chiudere.
- 6 Inserire gli elastici nei fori della placca anteriore.
- 7 Applicare gli elastici nelle asole delle astine montanti sulla placca.
- 8 Infilare le dita (pollice escluso) nei corrispondenti ditali.

### PR2-10

- 2 Appoggiare la ferula sul dorso della mano.
- 3 Stringere e chiudere a Velcro® il cinturino all'altezza dell'incavo pollice-indice.
- 4 Stringere e chiudere a Velcro® il cinturino delle dita.
- 5 Fissare il cinturino del polso e chiudere a Velcro®.
- 6 Infilare le dita (pollice escluso) nei ditali corrispondenti.

### PR2-11 - PR2-11/A

- 2 Inserire il dito tra le placchette superiori e la barretta inferiore, prestando attenzione che la placchetta più grande sia in avanti.
- 3 Collocare la barretta inferiore nell'incavo articolare tra la I e la II falange.
- 4 Inserire gli elastici nelle asole delle astine discendenti.

### PR2-13 - PR2-13/A

- 2 Inserire gli elastici portaditali nei fori della placca anteriore della mano.
- 3 Posizionare l'astina per l'abduzione del pollice sul lato richiesto.
- 4 Fissare la struttura dell'avambraccio sulla placca dorsale della mano.
- 5 Inserire la mano e l'avambraccio nella ferula assemblata fino a far coincidere la barretta inferiore con l'incavo palmare delle nocche metacarpali.
- 6 Infilare dita e pollice nei corrispondenti ditali.
- 7 Applicare gli elastici alle asole delle astine montanti.

### PR2-13/B

- 2 Fissare la struttura dell'avambraccio sulla placca della mano.
- 3 Inserire la mano e l'avambraccio nella ferula.
- 4 Inserire gli elastici portaditali nei fori della placca anteriore.
- 5 Fissare i cinturini a Velcro® sulla mano.
- 6 Infilare dita e pollice nei corrispondenti ditali.

**N.B.** Le parti metalliche sono inossidabili



## splint

PR2-1

Ferula dr. Bunnel per estensione polso



## splint

PR2-3

Ferula Oppenheimer del dr. Bunnel - estensione polso, abduzione pollice



## splint

PR2-6/A

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione) con molla



## splint

PR2-10

Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



## splint

PR2-13/B

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



## splint

PR2-1/A

Ferula dr. Bunnel per estensione polso e flessione metacarpi



## splint

PR2-4

Ferula Thomas del dr. Bunnel - estensione polso e metacarpi, abduzione pollice



## splint

PR2-8

Ferula dr. Bunnel per polso (flessione)



## splint

PR2-11

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (flessione)



## splint



## splint

PR2-2

Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi



## splint

PR2-5

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



## splint

PR2-8/A

Ferula dr. Bunnel per mano e polso (flessione polso - estensione dita - abduzione pollice)



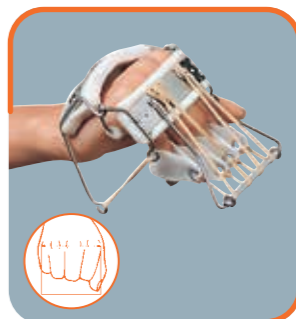
## splint

PR2-11/A

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



## splint



## splint

PR2-2/A

Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi ed estensione dita



## splint

PR2-5/A

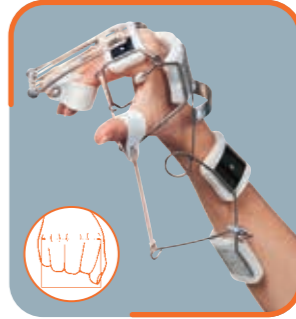
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



## splint

PR2-9

Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi)



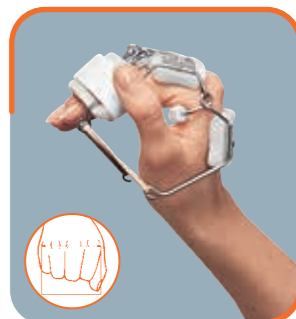
## splint

PR2-13

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso - flessione metacarpi - estensione dita)



## splint



## splint

PR2-2/B

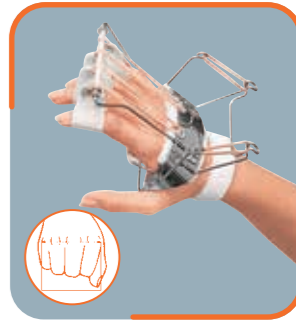
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi e dita



## splint

PR2-6

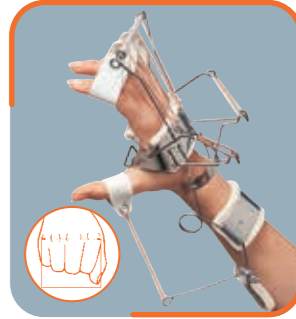
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



## splint

PR2-9/A

Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



## splint

PR2-13/A

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



## splint

PR2-13/B

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



SINGLE PATIENT  
MULTIPLE USE